

**Reseña de libro: “Quisiera decirte tanto. Cartas y otros textos de amor, cárcel y exilio” de Susana Pacifici (1)**

Yazmín Conejo\*  
Universidad Nacional de La Plata  
Mérida, México  
2016  
[ispoco@gmail.com](mailto:ispoco@gmail.com)

El primero de octubre del 2016 se anunciaron los ganadores del Premio Bartolomé Hidalgo otorgado por la Cámara Uruguaya del Libro, que concedió el galardón en la categoría “Testimonio, memorias y biografías” al libro *Quisiera decirte tanto. Cartas y otros textos de amor, cárcel y exilio* de Susana Pacifici, editado por Alfredo Alzugarat y publicado por Rebeca Linke Editoras en agosto de 2015. Este libro es para su editor “un tributo de amor... la prueba de un eterno agradecimiento, -un- modesto Taj Mahal” un homenaje a Susana Pacifici, el amor de su vida y compañera de lucha quien falleció en septiembre de 2014.

*Quisiera decirte tanto...* es un una biografía involuntariamente escrita con este fin, un monólogo epistolar que da cuenta de la vida militante de Susana durante poco más una década a través de las cartas escritas principalmente a su compañero Alfredo Alzugarat, también detenido y con quien se casa a los pocos meses dentro del cuartel 5° de Artillería, y eventualmente a su familia nuclear y sus suegros.

Dichas cartas, que fueron la única vía de comunicación de Susana, corresponden al periodo de la dictadura uruguaya en dos etapas: mientras ambos –Susana y Alfredo- permanecían presos (1974-1979) y a partir del momento en que ella recupera la libertad y se exilia en Suecia (1979-1985). A veces inconstantes por el tiempo, censuradas y/o “extraviadas” por los militares, son ahora una joya que se presentan al lector con la posibilidad de ser abordadas desde dos niveles: la historia de amor que se va tejiendo con sus altibajos ante la adversidad y la ausencia “porque la dictadura separó amantes, dividió y mutiló familias pero nunca, por más que lo intentó, pudo prohibir el amor”, y el testimonio de la prisión, el insilio y el exilio que vivieron muchos uruguayos bajo el yugo dictatorial. Y si bien nos permiten conocer una arista de entre la amplia gama de historias relacionadas con la experiencia carcelaria nos acerca, sobre todo, hacia una perspectiva diferente y hasta ahora escasamente abordada de la historia reciente del Uruguay: la organización de la lucha contra la dictadura en el exilio, particularmente en Suecia desde Susana se movilizó.

El libro está conformado por cuatro partes, la primera corresponde al prólogo donde Alfredo Alzugarat nos presenta el origen de este libro y la importancia de las cartas para construir una breve semblanza de la travesía de Susana. Y un relato titulado “Una historia sin final” escrito por Susana bajo el seudónimo “flor de cardo” para el libro *Memoria para armar I* (2000), el cual da cuenta del accidente que tuvo en el invierno de 1975 cuando una pava de agua hirviendo cayó sobre su espalda provocándole quemaduras de 1° y 2° grado, motivo por el cual fue ingresada al Hospital Militar y desde donde debe enfrentar sus memorias 25 años más tarde,

cuando por motivos de salud acude de nueva cuenta al Hospital Militar en busca de su historia clínica.

La segunda parte titulada “Una historia con final feliz (cartas 1975-1985)” se desarrolla primero con una intensidad que transita los primeros años de Susana, mostrando a una joven amorosa y desbordada por el optimismo de una pronta liberación y reencuentro con su compañero Alfredo. Posteriormente, cuando la madurez de los años de exilio y la lucha política se instalan en su visión de mundo, se percibe la evolución de pensamiento y de prioridades que a veces difieren del punto de vista de Alfredo “Mirá, flaco... solo quiero pelearte un poquito y defender mi orgullo, que también lo tengo, por supuesto. Pero también es cierto que hay ciertos parámetros diferentes para regir la sociología de vida que tienes que llevar adelante tú y la que llevo adelante yo”. En este apartado también se encuentran dos relatos intervenidos por Alfredo Alzugarat, uno donde a través de información obtenida por amigos y artículos periodísticos de la época relata su punto de vista e impresiones sobre la exposición *Per la Libertá*, organizada en gran parte por Susana, que sin duda fue pieza angular en la denuncia de la represión de la dictadura uruguaya y la búsqueda de solidaridad por la democracia y la libertad de los presos políticos encarcelados en los diferentes Penales y cuarteles del país. El otro, corresponde al relato “Bienvenido Amor (29 de marzo)” donde ayudado por breves fragmentos de poemas, que remiten a las diferentes etapas de la vida de Susana desde antes de caer presa y hasta sus últimos días en el exilio, y sentimientos que aún permanecen en su memoria recrea aquella mañana del 29 de marzo de 1985, día del retorno de Susana al Uruguay, condensando 11 años en un reencuentro en medio de la sala del aeropuerto.

Finalmente una posdata que recoge un breve texto dedicado a Susana, y al presente libro, escrito por Carlos Liscano titulado “una de las imprescindibles”; la cronología de vida de Susana y una breve síntesis del trabajo del Comité de Familiares de Presos Políticos Uruguayos (CFPPU).

Reconstruir esta historia de amor y de lucha es hablar del soporte y contención que brindaron las cartas para muchos compañeros durante los años de dictadura, son “muestras de una literatura carcelaria que salvó vidas” como explica Alfredo, porque Susana siempre antepuso la lucha colectiva antes que la individual, desafiando todo y a todos en un trabajo constante que no cesó hasta estar “Hoy más que nunca, seguros de la Victoria”.

## Notas

(1) Alfredo Arzugarat (Ed.) *Quisiera decirte tanto. Cartas y otros textos de amor, cárcel y exilio, 1974-1985. De Susana Pacifici*. Rebeca Linke Editores. 2015.

\* Licenciada en Literatura Latinoamericana (UADY, México). Maestranda en Historia y Memoria (UNLP).